



C4178-0720

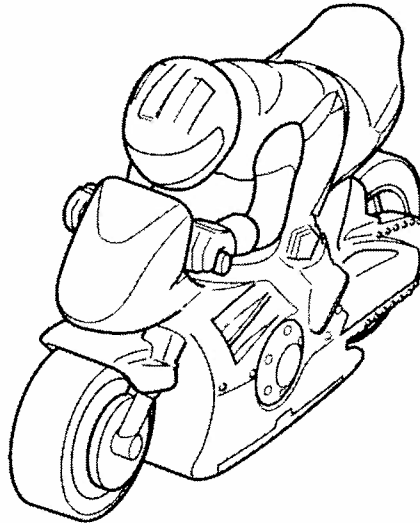
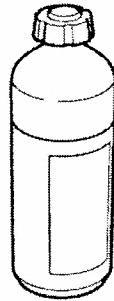
FORMULA
FUELERS™

6+

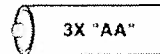
INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES MODE D'EMPLOI

- *Keep these instructions for future reference as they contain important information.*
- *Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.*
- *Conserver ces instructions car elles contiennent des renseignements importants.*

CONTENTS
CONTENIDO
CONTENU



DO NOT DRINK!
¡NO BEBER EL LÍQUIDO!
NE BOIS PAS LE CARBURANT!



Requires 3 "AA" alkaline batteries (not included). **Adult supervision recommended.**

Funciona con tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1,5V (no incluidas). Se recomienda la supervisión de un adulto. **LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.**

Fonctionne avec 3 piles alcalines AA (non fournies). **La surveillance d'un adulte est recommandée.**

© 2003 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous droits réservés.

INSTALL BATTERIES COLOCACIÓN DE LAS PILAS INSTALLATION DES PILES

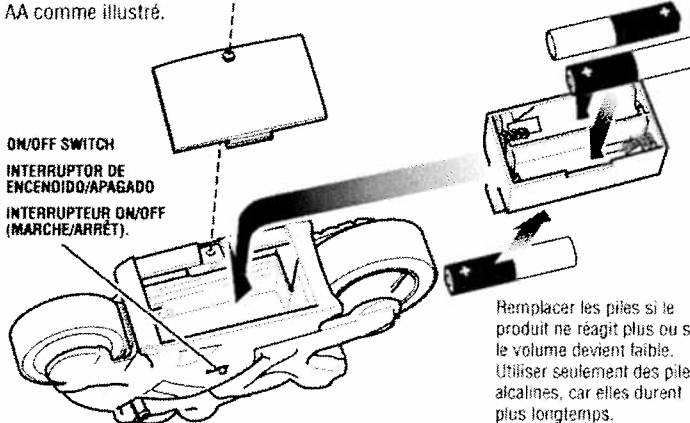
- Insert 3 "AA" alkaline batteries as shown.
- Introducir tres pilas alcalinas tipo 3 x "AA" (LR6) x 1.5V tal como se muestra.
- Insérer 3 piles alcalines AA comme illustré.



When the product does not respond or the volume decreases, change the batteries. For longer life, use only alkaline batteries.

Cuando el producto deje de responder o el volumen pierda intensidad, sustituir las pilas por pilas nuevas. Para una mayor duración, usar sólo pilas alcalinas.

ON/OFF SWITCH
INTERRUPTOR DE
ENCENDIDO/APAGADO
INTERRUPTEUR ON/OFF
(MARCHÉ/ARRÊT).



Remplacer les piles si le produit ne réagit plus ou si le volume devient faible. Utiliser seulement des piles alcalines, car elles durent plus longtemps.

Battery Safety Information

Batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your toy (product). To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment.
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy (product). Dispose of batteries safely. Do not dispose of batteries in a fire. The batteries may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the toy (product) before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

Información de seguridad acerca de las pilas

Las pilas pueden desprender líquido corrosivo, que puede provocar quemaduras o estropear el producto (el juguete en este caso). Para evitar el derrame de líquido corrosivo de las pilas:

- No mezclar nunca pilas nuevas con gastadas (cambiarlas todas al mismo tiempo) ni mezclar nunca pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) y recargables (níquel-cadmio).
- Asegurarse de colocar correctamente las pilas, según la polaridad indicada.
- Retirar las pilas del juguete si no se va a utilizar durante un largo periodo de tiempo. No dejar nunca pilas gastadas en el juguete. Desechar las pilas gastadas en un contenedor especial para pilas. No quemar nunca las pilas ya que podrían explotar o desprender líquido corrosivo.
- No provocar cortocircuitos en los polos de las pilas.
- Utilizar únicamente pilas del tipo recomendado o equivalente.
- No intentar recargar las pilas no-recargables.
- Si se utilizan pilas recargables, retirárlas del juguete para cargarlas.
- Cargar las pilas recargables siempre bajo la vigilancia de un adulto.

Mises en garde au sujet des piles

Des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le jouet (produit). Pour éviter tout écoulement des piles:

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles: alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Insérer les piles comme indiqué à l'intérieur du compartiment des piles.
- Retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne jamais laisser des piles usées dans le jouet (produit). Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter les piles au feu. Les piles pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet (produit) avant chargement.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

MIX YOUR FUEL MEZCLA EL COMBUSTIBLE PRÉPARATION DU CARBURANT

1.

- Experiment with fuel ingredients. Create your own or try one the mixtures listed.
- Experimenta con diferentes ingredientes. Crea tu propia mezcla o usa una de las mezclas sugeridas.
- Fais des expériences avec les différents ingrédients. Crée ton propre carburant ou fais l'essai d'un des mélanges proposés.

Water toys sometimes get messy. Protect play surfaces before use.

Los juguetes de agua a veces causan desorden. Proteger las áreas de juego antes de empezar a jugar.

Les jouets à eau peuvent causer des dégâts. Protéger les surfaces de jeu avant utilisation.

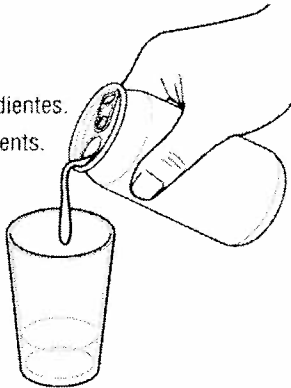
Use only beverages such as water, fruit juice, or soda.

Solo usar bebidas tales como agua, jugo de fruta o soda.

Utiliser seulement des boissons comme de l'eau, du jus de fruits ou du soda.

2.

- Add ingredients.
- Agrega los ingredientes.
- Ajout des ingrédients.



3.



- Mix thoroughly.
- Mezclar bien.
- Mélange le tout.

Red Rocket™ - Pour cranberry juice in mixing cup, add a pinch of salt, stir.

Combustible de cohete rojo - vierte jugo de arándano en la taza, agrega sal y revuelve.

Fusée rouge: Mélange du jus de canneberges et une pincée de sel dans la tasse à mesurer.

Fizzy Fruit Booster™ - Pour lemon lime soda and any juice in mixing cup, stir.

Energía de fruta - vierte soda de lima-limón y jugo de cualquier sabor en la taza y revuelve.

Propulseur pétillant aux fruits: Mélange du soda au citron et à la lime et n'importe quel jus dans la tasse à mesurer.

Double -O- Thruster™ - Pour orange soda and orange juice in mixing cup, stir.

Accionador doble "N" - vierte soda de naranja y jugo de naranja en la taza y revuelve.

Tonique double «O» : Mélange du soda à l'orange et du jus d'orange dans la tasse à mesurer.

Super Speedy Soy™ - Pour cola and 5 drops of soy sauce in mixing cup, stir.

Soya super veloz - vierte refresco de cola y cinco gotas de salsa soya en la taza y revuelve.

Soja super éclair: Mélange du cola et 5 gouttes de sauce de soja dans la tasse à mesurer.

Pineapple Pickle - Pour pineapple juice and pickle juice in mixing cup, stir.

Super piña - vierte jugo de piña y de pepino en la taza y revuelve.

Ananas supersonique: Mélange du jus d'ananas et du jus d'un bocal de cornichons dans la tasse à mesurer.

Soyanara™ - Pour ice tea and 5 drops of soy sauce in mixing cup, stir.

Soyanara - vierte té verde y cinco gotas de salsa soya en la taza y revuelve.

Sojarama: Mélange du thé glacé et 5 gouttes de sauce de soja dans la tasse à mesurer.

Pucker Power™ - Pour lemon juice and a pinch of salt in mixing cup, stir.

Potencia limón - vierte jugo de limón y un poco de sal en la taza y revuelve.

Puissance aigre total: Mélange du jus de citron et une pincée de sel dans la tasse à mesurer.

Redrun™ - Pour tonic water and fruit punch in mixing cup, stir.

Rojo rápido - vierte agua tónica y refresco de frutas en la taza y revuelve.

Course folle: Mélange du soda tonique et du punch aux fruits dans la tasse à mesurer.

Green Soy - Pour green tea and 5 drops of soy sauce in mixing cup, stir.

Soya verde - vierte té verde y 5 gotas de salsa soya en la taza y revuelve.

Soya vert - Mélange du thé vert et 5 gouttes de sauce de soja dans la tasse à mesurer.

FILL THE TANK LLENA EL TANQUE REPLISSAGE DU RÉSERVOIR

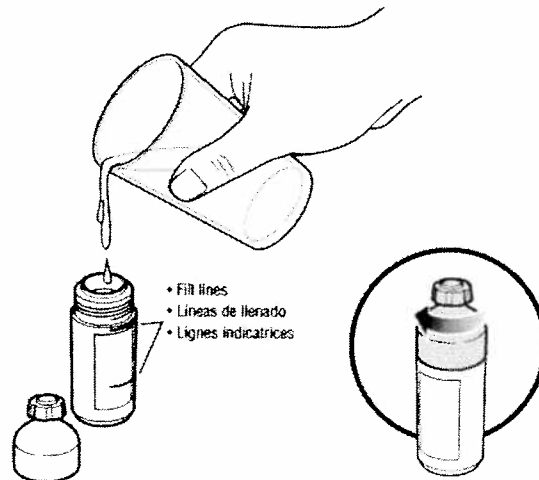
1.

- Unscrew top of fuel tank.
- Destornilla la parte superior del tanque de combustible.
- Dévisse le bouchon du réservoir.

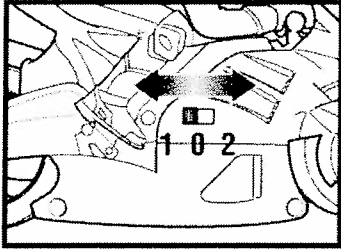


2.

- Fill fuel tank between the fill lines then replace top and tighten. Wipe off excess.
- Llena el tanque de combustible entre las líneas de llenado, cierra la parte superior y apriétala. Limpia el exceso.
- Remplis le réservoir jusqu'à une des lignes, remets le bouchon en place et visse-le. Essuie l'excédent de carburant.



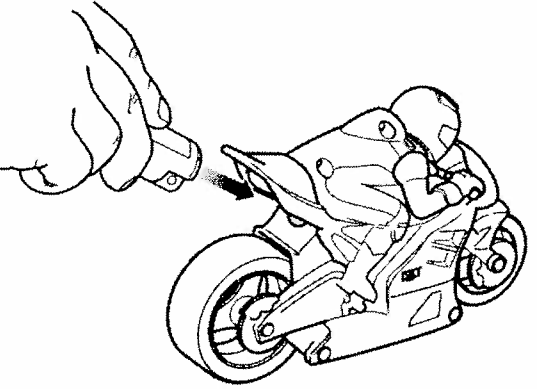
TO PLAY PARA JUGAR LE JEU



- 1 - **NORMAL / TEST MODE** (select this mode to test fuel performance)
 - 0 - **OFF**
 - 2 - **RUN** (select this mode to bypass fuel test)
- 1 - **MODALIDAD NORMAL / PRUEBA** (selecciona esta modalidad para probar el rendimiento del combustible)
 - 0 - **APAGADO**
 - 2 - **SIN COMBUSTIBLE** (selecciona esta modalidad para no probar el combustible)
- 1 - **MODE NORMAL / TEST** (choisis ce mode pour tester la performance du carburant)
 - 0 - **ARRÊT**
 - 2 - **MARCHE** (choisis ce mode si tu ne veux pas faire le test du carburant)

NORMAL / TEST MODE • MODALIDAD NORMAL / PRUEBA MODE NORMAL/TEST

- Check that top of fuel tank is closed securely and insert into vehicle as shown.
- Revisa que la parte de arriba del tanque de combustible esté bien cerrada y colócala en el vehículo, tal como se muestra.
- Assure-toi que le dessus du réservoir est bien fermé et insère le réservoir dans le véhicule comme illustré.



- Press the side start button to test your fuel. Your vehicle will analyze the fuel and categorize it into 6 different performance ranges. Change the fuel, change the performance!

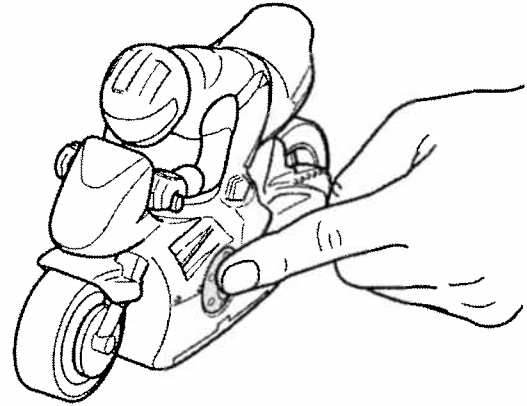
Choose a play area that is clean, flat and level. Vehicle may travel up to 30 ft. Do not use on carpet, dirt or wet surfaces.

- Presiona el botón de inicio lateral para probar el combustible. El vehículo analizará el combustible y lo categorizará en uno de 6 niveles de rendimiento. ¡Cambia el combustible, cambia el rendimiento!

Escoge un área de juego limpia, plana y lisa. El vehículo avanza hasta 9 metros. No usar en alfombra ni en superficies sucias o mojadas.

- Appuie sur le bouton de mise en marche sur le côté du véhicule pour tester ton carburant. Ton véhicule l'analysera et le classera dans l'une des six catégories de performance. Change le carburant pour modifier la performance!

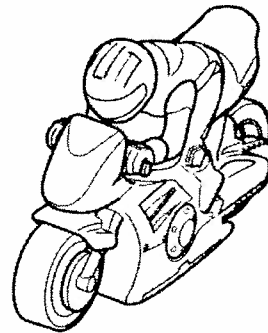
Choisis un endroit propre, plat et de niveau pour jouer. Ton véhicule peut se déplacer sur une distance pouvant atteindre 9 mètres. Ne joue pas sur du tapis ou sur une surface sale ou mouillée.



CLEAN UP MANTENIMIENTO NETTOYAGE

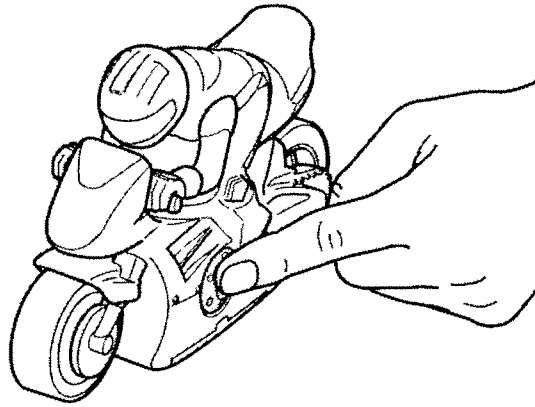
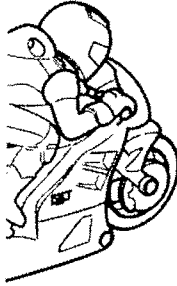
CLEAN VEHICLES PERFORM BETTER.
LOS VEHÍCULOS LIMPIOS FUNCIONAN MEJOR.
LES VÉHICULES PROPRES FONCTIONNENT MIEUX.

- Rinse out fuel tank with water after use. Wipe off vehicle with a damp cloth. Dry thoroughly before storing.
- Enjuagar el tanque de combustible con agua después del uso. Pasarle un paño húmedo al vehículo. Secarlo bien antes de guardarlo.
- Nettoie le réservoir après chaque utilisation. Essuie le véhicule avec un linge humide. Sèche bien tous les éléments avant de les ranger.



CE

Mattel, Inc., El Segundo
Mattel Canada Inc., Miss
Mattel U.K. Ltd., Vauxwa
Mattel France, 27733 ru
www.ahomattel.com, M
135 312, Mattel East As
China, Diimport & Dieck
Persiaran Tropicana Go
Mattel España, S.A., Ar
Mexico, S.A. de C.V., In
14020, México, D.F. R.F
Mattel Chile, S.A., Aven
C.C. Macaracay Plaza
Mattel Argentina S.A., C
Mattel Colombia, S.A., I
Mattel do Brasil Ltda. - I
Barueri - SP. Atendime



RUN MODE

MODALIDAD SIN COMBUSTIBLE

MARCHE

- Your vehicle can also run without fuel. Press the side start button to run your vehicle and bypass the fuel test.
- El vehículo también funciona sin combustible. Presiona el botón de inicio lateral para echar a andar el vehículo sin probar el combustible.
- Ton véhicule peut aussi fonctionner sans carburant. Appuie sur le bouton de mise en marche sur le côté du véhicule pour le faire rouler, sans passer par le test du carburant.



CONFORMS TO THE SAFETY REQUIREMENTS OF
ASTM F963. CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ.
CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD.

Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.
 Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-666-6288.
 Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303.
 Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sâc 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 ou
 www.allomattel.com. Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria, 3121. Consumer Advisory Service - 1300
 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK,
 China. Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lion Hoe,
 Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867.
 Mattel España, S.A., Aribau 200, 08036 Barcelona. N.I.F. A08-842809. Importado y distribuido por Mattel de
 México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P.
 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL: 54-49-41-00.
 Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara,
 C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.
 Mattel Argentina S.A., Curupaytí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.
 Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.
 Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 -
 Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780